

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 DÉCEMBRE 1953.

PROJET DE LOI instituant un Fonds National des Etudes.

ARTICLES AMENDÉS AU PREMIER VOTE (1).

Art. 2.

Le Fonds national des Etudes comporte trois sections :

1. La section des bourses d'études secondaires, chargée de l'allocation de bourses en vue des études postprimaires : moyennes, normales, techniques et artistiques, à l'exclusion de celles pour lesquelles les bourses sont accordées par une autre section.

Une assistance réduite peut toutefois être accordée aux élèves qui sont encore soumis à l'obligation scolaire, lorsque leurs études occasionnent une dépense spéciale, notamment des frais de déplacement.

2. La section des bourses d'études supérieures, non universitaires, chargée de l'allocation des bourses en vue des dites études telles qu'elles seront déterminées par le Roi.

3. La section des bourses d'études supérieures universitaires, chargée de l'allocation de bourses en vue des études tendant à l'obtention des diplômes ou certificats des grades légaux ou scientifiques conférés ou délivrés par une université ou par un établissement assimilé aux universités par les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

Art. 16.

Le montant des crédits alloués à la section des bourses d'études secondaires est réparti entre les diverses provinces, proportionnellement à leur nombre d'enfants âgés de 12 à 18 ans.

(1) Les amendements adoptés au premier vote sont imprimés en italiques.

Voir :

Documents de la Chambre :

557 (1952-1953) : Projet de loi.

745 (1952-1953) : Rapport.

775 (1952-1953) : Amendements.

Annales de la Chambre :

2 et 3 décembre 1953.

3 DECEMBER 1953.

WETSONTWERP houdende instelling van een Nationaal Studiefonds.

ARTIKELLEN GEWIJZIGD IN EERSTE LEZING (1).

Art. 2.

Het Nationaal Studiefonds wordt onderverdeeld in drie afdelingen :

1. De afdeling beurzen voor secundaire studiën, die beurzen toekent met het oog op de studiën na de lagere school : middelbare, normaal-, technische en kunststudiën, met uitzondering van die waarvoor de beurzen door een andere afdeling verleend worden.

Een beperkte steun kan evenwel aan de nog leerplichtige leerlingen verleend worden, indien hun studiën een bijzondere uitgave veroorzaken, o.m. verplaatsingskosten.

2. De afdeling beurzen voor niet-universitaire hogere studiën, die beurzen toekent met het oog op deze studiën, zoals ze door de Koning vastgesteld zullen worden.

3. De afdeling beurzen voor universitaire hogere studiën, die beurzen toekent met het oog op de studiën ter verkrijging van de diploma's of getuigschriften van de wettelijke of wetenschappelijke graden, toegekend of uitgereikt door een universiteit of door een inrichting die met de universiteiten is gelijkgesteld, ingevolge de samengeordende wetten op het toekennen der academische graden en het programma der universitaire examens.

Art. 16.

Het bedrag der kredieten toegekend aan de afdeling beurzen voor secundaire studiën wordt onder de verschillende provinciën verdeeld naar verhouding van hun aantal kinderen tussen 12 en 18 jaar.

(1) De in eerste lezing aangenomen amendementen zijn cursief gedrukt.

Zie :

Stukken van de Kamer :

557 (1952-1953) : Wetsontwerp.

745 (1952-1953) : Verslag.

775 (1952-1953) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer :

2 en 3 December 1953.

Art. 19.

Sur proposition des gouverneurs de province, le Ministre de l'Instruction Publique fixe le nombre des comités et la compétence territoriale de ceux-ci.

Les candidats résidant à l'étranger ressortissent à la compétence d'un comité de l'arrondissement de Bruxelles, du régime linguistique choisi par les intéressés.

La province de Brabant reçoit un subside supplémentaire pour couvrir les dépenses occasionnées par les candidats visés à l'alinéa 2. Un arrêté royal fixe annuellement le montant de ce subside.

Art. 20.

Le chiffre à considérer pour l'application des dispositions qui précèdent, est celui qui résulte des dernières statistiques relatives à la population du Royaume.

Art. 19.

Op de voordracht van de provinciegouverneurs bepaalt de Minister van Openbaar Onderwijs het aantal schiftingscommissies en de plaatselijke bevoegdheid van deze laatsten.

De in het buitenland verblijvende kandidaten vallen onder de bevoegdheid van een commissie uit het arrondissement Brussel die hetzelfde taalregime heeft als dit door de betrokkene gekozen.

De provincie Brabant ontvangt een bijkomende toelage ten einde de uitgaven te dekken die veroorzaakt worden door de kandidaten bedoeld bij lid 2. Een koninklijk besluit bepaalt ieder jaar het bedrag dat hiervoor moet worden vastgesteld.

Art. 20.

Het cijfer dat in aanmerking dient genomen voor de toepassing van de voorafgaande bepalingen, is het cijfer dat blijkt uit de jongste bevolkingsstatistieken in het Rijk.